

**PT - TECNORAL EFFETTO CROMATO** è lo smalto metallizzato contraddistinto da una particolare brillantezza che lo rende simile a uno specchio. Dotato di caratteristiche di ottima adesione trova impiego su tutti i materiali ad eccezione di quelli antiaderenti (Polietilene, ecc.). **Essicca al tatto** in circa 15 minuti ed in circa 45 minuti in profondità. N.B.: la particolare finezza di questo smalto non offre alcuna resistenza alle abrasioni. Quando applicato, non deve essere esposto all'esterno, maneggiato o sovrappennato Alterable al tatto. **Istruzioni d'uso:** pulire accuratamente la superficie dai grassi, polvere, acqua, ecc. Agitare energicamente per un minuto la bottiglia capovolta. Spruzzare a distanza di 20/30 cm con movimento lento e costante in orizzontale; dopo circa un minuto, ripassare con un movimento verticale. Per evitare colature è preferibile spruzzare in più strati sottili. Rimozione vernice: con Acetone o Diluente Nitro. **Con valvola autopulente.**

**F - TECNORAL EFFET CHROMÉ** est une peinture métallisée, caractérisée par un éclat particulier, une finition «mirror». Particulièrement adhérente, elle s'utilise sur tous matériaux à l'exception des surfaces anti-adhérentes (polyéthylène, etc.). **Sec au toucher** en 15 minutes env., sec à cœur en 45 minutes env. **Remarque:** La finesse de ce vernis particulier n'offre aucune résistance à l'abrasion. Une fois appliqué, ne doit pas être exposé à l'extérieur, peint ou traité Alterable au toucher. **Mode d'emploi:** nettoyer soigneusement la surface à peindre pour éliminer graisses, eau, etc. Agiter énergiquement pendant une minute la bouteille capotée. Vaporiser à distance de 20/30 cm avec un mouvement horizontal lent et constant. Après environ une minute, passer une seconde couche avec un mouvement vertical. Pour éviter les coulures il est préférable de pulvériser en plusieurs couches minces. Nettoyage à l'acétone et/ou au diluant. **Valve autonettoyante.**

**GB - TECNORAL MIRROR EFFECT** is the metallic enamel characterized by a particular brightness that makes the enamel similar to a mirror. Endowed with characteristics of good adhesion, it can be used on all materials except for non-stick materials (Polyethylene, etc.). **It dries to the touch** in roughly 15 minutes and dries fully in roughly 45 minutes. N.B.: the particular fineness of this enamel doesn't offer any kind of protection from abrasions. Once applied, it must not be exposed to exterior conditions, painted over or handled Alterable to the touch. **Instructions for use:** clean the surface thoroughly from grease, dust, water, etc. - Shake the spray can energetically for a minute, upside-down. - Spray at a distance of 20/30 cm with a slow and constant horizontal movement; after about a minute, pass over the area with a vertical movement. To avoid dripping it is preferable to spray in several thin coats. To remove spills use: With Acetone and/or a Nitro Diluent (thinner). **Comes with a self-cleaning valve.**

**E - TECNORAL EFECTO ESPEJO** es un esmalte metálico caracterizado por un brillo particular que le da una apariencia de espejo. Dotado con las características de una buena adhesión se utiliza en todos los materiales, excepto para aquellos los no adherentes (Polietileno, etc.). **Seca al tacto** en aproximadamente 15 minutos y en unos 45 minutos en profundidad. N.B.: la particular finura de este esmalte no ofrece resistencia a las abrasiones. Cuando está aplicado, no debe estar expuesto al exterior, ni manipularse o barnizarse, Alterable al tacto. **Modo de uso:** Limpiar cuidadosamente la superficie de grasas, polvo, agua, etc. Agitar energicamente durante un minuto la botella boca abajo. Pulverizar a distancia de 20/30 cm con movimiento lento y constante en horizontal; después de aproximadamente un minuto, repasar con un movimiento vertical. Para evitar coladas, aconsejamos a aplicación en varias capas finas. Limpiar con acetona y/o disolvente Nitro. **Con válvula autolimpiable.**

**PT - TECNORAL EFEITO ESPELHO** é um esmalte metalizado caracterizado por um brilho particular que dá a aparência de espelho. Dotado de características de excelente adesão, é utilizado em todos os materiais, à excepção dos anti-aderentes (polietileno, etc.). **Seco ao tacto** aproximadamente em 15 minutos e 45 minutos em profundidade. N.B.: A particular finura deste esmalte não oferece resistência alguma contra as abrasões. Uma vez aplicado, não deve ser exposto ao exterior, nem alterado ou envernizado, Alterable ao toque. **Modo de utilização:** limpar cuidadosamente a superfície de gorduras, pó, água, etc. Agitar energeticamente, durante um minuto a garrafa com a boca para baixo. Pulverizar a distância de 20/30 cm com movimento lento e constante na horizontal, depois de aproximadamente um minuto, acabar com um movimento vertical. Para evitar gotamento, aconselhamos a aplicação em várias camadas finas. Limpar com acetona ou solvente. **Com válvula autolimpável.**

**NL - TECNORAL MIRROR EFFECT** is een metaal lak met uitermate hoge glans die een bijna-spiegel effect geeft. Dank zij de goede grip kan de lak gebruikt worden op bijna alle materialen, op uitzondering van anti-kleef materialen (zoals Polyethylene etc.). Droog in ongeveer 15 minuten en volledig droog in ongeveer 45 minuten. N.B. Deze fijne lak geeft geen enkele bescherming aan het voorwerp. Niet aanbevelen voor buiten gebruik, niet overschilderbaar, niet aanraken. **Gebruiksaanwijzingen:** vooraf vet, stof, water etc. verwijderen - De spuitbus voor een minuut goed op en neer schudden. - Spuit afstand 20/30 cm. Houd de fles langzaam en constant horizontaal bewegend ongeveer een minuut overspuitten met verticale beweging. Om uitloppen te vermijden is het beter meerdere dunne lagen aan te brengen. Opspelmiddel voor het verwijderen: Acetone of Nitro oplosmiddel/Met zelfreinigende klep.

**TECNORAL**



**IT - Avvertenze:** Aerosol altamente infiammabile. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto. **IN CASO** di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico. Smaltire il prodotto / recipiente in conformità alle regolamentazioni locali. Contiene: **NAFTA(PETROLIO), FRAZIONE PESANTE DI HYDROTREATING**. Ricepiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore / scintille / fiamme libere / superfici riscaldate. Non fumare.

**F - Mentions d'avertissement:** Aerosol extrêmement inflammable. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Utiliser l'équipement de protection individuel requis. **EN CAS** d'exposition prévue ou suspectée: consulter un médecin. Éliminer le contenu / le récipient conformément à la réglementation locale. Contient: **NAFTA LUDOL (PETROLE), FRACTION TRÈS PÉSADE D'HYDROTREATING**. Récipient sous pression. Protéger contre les rayons du soleil et ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas fumer ni brûler, même pas après l'usage. Ne pas vaporiser sur une flamme ou sur un corps incandescent. Conserver hors de la portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur / des étincelles / des flammes nues / des surfaces chaudes. Ne pas fumer.

**GB - Signal words:** Danger. Extremely flammable aerosol. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Use personal protective equipment as required. **IF** exposed or concerned: Get medical advice / attention. Dispose of contents / can in accordance with local regulations. Contains: **NAFTA (PETROL), HYDROTREATED HEAVY**. Pressurized container: protect from sunlight and do not expose to temperatures exceeding 50°C. Do not pierce or burn, even after use. Do not spray on bright flame or any incandescent material. Keep out of the reach of the children. Keep away from heat / sparks / open flames / hot surfaces. No smoking.

**E - Palabras de advertencia:** Aerosol extremadamente inflamable. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. **EN CASO** de exposición manifestada o prevista: Consultar a un médico. Eliminar el contenido / recipiente de acuerdo con las normativas locales. Contiene: **NAFTA (PETRÓLEO), FRACCIÓN PESADA TRATADA CON HIDRÓGENO**. Recipiente bajo presión. Proteger de los rayos solares y no exponer a una temperatura superior a los 50°C. No perforar ni quemar ni siquiera después del uso. No vaporizar sobre una llama o sobre un cuerpo incandescente. Conservar fuera del alcance de los niños. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar.

**PT - Aviso:** Perigo. Aerosol extremamente inflamável. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Em CASO DE exposição ou suspeita de exposição: consulte um médico. Eliminar o conteúdo / recipiente de acordo com os regulamentos locais. Contém: **NAFTA (PETRÓLEO), FRACÇÃO PESADA DE HYDROTREATING**. Recipiente sob pressão. Proteger das raios solares e não expor a uma temperatura superior a 50°C. Não perfurar nem queimar, nem sequer depois do uso. Não vaporizar sobre uma chama ou sobre um corpo incandescente. Conservar longe do alcance das crianças. Manter afastado do calor / faísca / chama aberta / superfícies quentes. Não fumar.

**NL - Waarschuwing:** Zeer licht ontvlambare aerosol. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Na (mogelijke) blootstelling: een arts raadplegen. Inhoud / verpakking verwerken volgens de plaatselijke regelgeving. **Bevat: NAFTA (aardolie), MET WATERSTOF BEHANDELD ZWAAR.** Houd er druk. Beschermen tegen zonstralen en niet blootstellen aan een temperatuur van boven de 50°C. Ook na het gebruik niet perforeren of verbranden. Niet vaporiseren boven een vlam of een gloeiend lichaam. Bewaren buiten het bereik van kinderen. Verwijderd houden van warmte / vonken / open vuur / hete oppervlakken. Niet roken.

Made in Italy  
Distributed by



Via Kennedy, 1/A - 20844 Triuggio (MB) - Italy  
Tel. +39 031 735400 - [www.nespoligroup.com](http://www.nespoligroup.com)



520 3



cont. 400 ml

\* Information sur les émissions de substances  
Réglementation européenne (REACH)  
sur les émissions de substances dangereuses  
dans l'air intérieur (DIN EN 15782)  
pour les produits de construction et de décoration  
à base de solvant.